



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

DÉPARTEMENT DU CALVADOS

COMMUNE DE GRANDCAMP-MAISY

ARRETE N°20/2023
PORTANT SUR LES HORAIRES ET PERIODES DE SURVEILLANCE DE LA
BAIGNADE EN ZONE BALISEE

Le Maire de la commune de Grandcamp-Maisy.

Vu le Code général des collectivités territoriales et notamment ses articles L.2212-1 à L.2212-3,

Vu le Code des transports, notamment son article L.5261-2,

Vu le Code pénal, notamment son article R.610-5,

Vu l'arrêté ministériel du 27 mars 1991 relatif au balisage et à la signalisation de la bande maritime des 300 mètres,

Vu l'arrêté préfectoral n°93/2013 en date du 13 décembre 2013 réglementant la pratique des loisirs et sports nautiques dans les eaux territoriales et intérieures françaises de la zone maritime de la Manche et de la Mer du Nord,

Vu l'arrêté préfectoral n°57/2007 du 16 juillet 2007 du Préfet maritime de la Manche et de la Mer du Nord réglementant la navigation sur la bande littoral des 300 mètres de la commune de Grandcamp-Maisy,

Vu l'arrêté n°19/2023 du maire de Grandcamp-Maisy réglementant la police et la sécurité de la plage de Grandcamp-Maisy, Quai Crampon,

ARRÊTE

Article 1 :

La zone de baignade sera surveillée quotidiennement sur la période du 1^{er} juillet 2023 au 31 août 2023 par des nageurs sauveteurs, aux horaires indiqués sur les tableaux joints et affichés.

Article 2 :

Le déclenchement et l'alerte des secours peut être effectué :

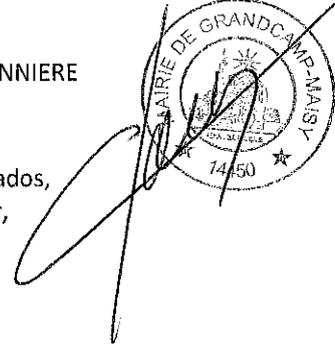
- ✓ depuis le littoral par téléphone : n°196
- ✓ en mer, radio VHF : canal 16.

Article 3 :

Le directeur départemental des territoires et de la mer, le délégué à la mer et au littoral du Calvados, Isigny-Omaha Intercom et la commune de Grandcamp-Maisy sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté qui sera affiché à la mairie et sur la plage de Grandcamp-Maisy.

Fait à Grandcamp-Maisy, le 4 avril 2023

Le Maire,
Eric POISSONNIERE



Ampliation du présent arrêté à :

Sous-Préfecture du Calvados,
Monsieur le directeur départemental des territoires et de la mer du Calvados,
Monsieur le Commandant de brigade de la gendarmerie d'Isigny-sur-Mer,
SNSM de Grandcamp-Maisy
Service Technique

HORAIRES DE SURVEILLANCE DU POSTE DE SECOURS DE PLAGE

MOIS DE JUILLET 2023

	Date	Horaires
SAM	1	12 H 00 / 19 H 00
DIM	2	12 H 00 / 19 H 00
LUN	3	12 H 00 / 19 H 00
MAR	4	12 H 00 / 19 H 00
MER	5	12 H 00 / 19 H 00
JEU	6	12 H 00 / 19 H 00
VEN	7	12 H 00 / 19 H 00
SAM	8	12 H 00 / 19 H 00
DIM	9	12 H 00 / 19 H 00
LUN	10	12 H 00 / 19 H 00
MAR	11	11 H 00 / 18 H 00
MER	12	11 H 00 / 18 H 00
JEU	13	11 H 00 / 18 H 00
VEN	14	11 H 00 / 18 H 00
SAM	15	11 H 00 / 18 H 00
DIM	16	11 H 00 / 18 H 00
LUN	17	12 H 00 / 19 H 00
MAR	18	12 H 00 / 19 H 00
MER	19	12 H 00 / 19 H 00
JEU	20	12 H 00 / 19 H 00
VEN	21	12 H 00 / 19 H 00
SAM	22	12 H 00 / 19 H 00
DIM	23	12 H 00 / 19 H 00
LUN	24	12 H 00 / 19 H 00
MAR	25	11 H 00 / 18 H 00
MER	26	11 H 00 / 18 H 00
JEU	27	11 H 00 / 18 H 00
VEN	28	11 H 00 / 18 H 00
SAM	29	11 H 00 / 18 H 00
DIM	30	11 H 00 / 18 H 00
LUN	31	11 H 00 / 18 H 00

HORAIRES DE SURVEILLANCE DU POSTE DE SECOURS DE PLAGE

MOIS D' AOUT 2023

	Date	Horaires
MAR	1	11 H 00 / 18 H 00
MER	2	11 H 00 / 18 H 00
JEU	3	12 H 00 / 19 H 00
VEN	4	12 H 00 / 19 H 00
SAM	5	12 H 00 / 19 H 00
DIM	6	12 H 00 / 19 H 00
LUN	7	12 H 00 / 19 H 00
MAR	8	12 H 00 / 19 H 00
MER	9	12 H 00 / 19 H 00
JEU	10	12 H 00 / 19 H 00
VEN	11	11 H 00 / 18 H 00
SAM	12	11 H 00 / 18 H 00
DIM	13	11 H 00 / 18 H 00
LUN	14	11 H 00 / 18 H 00
MAR	15	11 H 00 / 18 H 00
MER	16	12 H 00 / 19 H 00
JEU	17	12 H 00 / 19 H 00
VEN	18	12 H 00 / 19 H 00
SAM	19	12 H 00 / 19 H 00
DIM	20	12 H 00 / 19 H 00
LUN	21	12 H 00 / 19 H 00
MAR	22	12 H 00 / 19 H 00
MER	23	12 H 00 / 19 H 00
JEU	24	12 H 00 / 19 H 00
VEN	25	11 H 00 / 18 H 00
SAM	26	11 H 00 / 18 H 00
DIM	27	11 H 00 / 18 H 00
LUN	28	11 H 00 / 18 H 00
MAR	29	11 H 00 / 18 H 00
MER	30	11 H 00 / 18 H 00
JEU	31	11 H 00 / 18 H 00



GOVERNEMENT

*Liberté
Égalité
Fraternité*

**PRÉVENTION DES NOYADES
ET DÉVELOPPEMENT
DE L'AISSANCE AQUATIQUE**

**DROWNING PREVENTION
AND BUILDING
CONFIDENCE IN THE WATER**

**La baignade en sécurité,
maintenant c'est entre
2 drapeaux rouges et jaunes**

**Swim safely by now staying
between 2 red and yellow flags**



**SIGNIFICATION DES SIGNAUX DE BAINNADE
WHAT THE WATER SAFETY SYMBOLS MEAN**

 Baignade surveillée sans danger apparent
Supervised swimming with no apparent danger

 Baignade surveillée avec danger limité ou marqué
Supervised swimming with moderate or considerable danger

 Baignade interdite
Swimming prohibited

 Zone de baignade surveillée pendant les horaires d'ouverture du poste de secours
Lifeguarded area during the lifeguard station's opening hours

 Pollution ou présence d'espèces aquatiques dangereuses, zone marine et sous-marine protégées (faune aquatique, récifs...)
Pollution or presence of hazardous aquatic species, marine and seabed protected areas (aquatic fauna, reefs, etc.)

 Conditions défavorables de vent pour certains équipements nautiques (ex. : gonflables...)
Unfavourable wind conditions for some watersports activities (e.g. inflatables)

 Zone de pratiques aquatiques et nautiques
Area for watersports and aquatic activities

 Interdiction temporaire de la baignade, hors zone surveillée
Temporary swimming ban, except in the lifeguarded area

 Obligation ou autorisation
Obligation or authorisation

 Interdiction
Prohibition

 Avertissement
Warning

Tout sur : www.sports.gouv.fr/preventiondesnoyades/
Find out more at:



GOVERNEMENT

*Liberté
Égalité
Fraternité*

**PRÉVENTION DES NOYADES
ET DÉVELOPPEMENT
DE L'AISANCE AQUATIQUE**

**DROWNING PREVENTION
AND BUILDING
CONFIDENCE IN THE WATER**

**La baignade en sécurité,
maintenant c'est entre
2 drapeaux rouges et jaunes**

**Swim safely by now staying
between 2 red and yellow flags**



**SIGNIFICATION DES SIGNAUX DE BAINNADE
WHAT THE WATER SAFETY SYMBOLS MEAN**

-  Baignade surveillée sans danger apparent
Supervised swimming with no apparent danger
-  Baignade surveillée avec danger limité ou marqué
Supervised swimming with moderate or considerable danger
-  Baignade interdite
Swimming prohibited
-  Zone de baignade surveillée pendant les horaires d'ouverture du poste de secours
Lifeguarded area during the lifeguard station's opening hours

-  Pollution ou présence d'espèces aquatiques dangereuses, zone marine et sous-marine protégées (faune aquatique, récifs...)
Pollution or presence of hazardous aquatic species, marine and seabed protected areas (aquatic fauna, reefs, etc.)

-  Conditions défavorables de vent pour certains équipements nautiques (ex. : gonflables...)
Unfavourable wind conditions for some watersports activities (e.g. inflatables)

-  Zone de pratiques aquatiques et nautiques
Area for watersports and aquatic activities

-  Interdiction temporaire de la baignade, hors zone surveillée
Temporary swimming ban, except in the lifeguarded area

-  Obligation ou autorisation
Obligation or authorisation

-  Interdiction
Prohibition

-  Avertissement
Warning

Tout sur : www.sports.gouv.fr/preventiondesnoyades/
Find out more at:

SIGNIFICATION DES SIGNAUX DE BAINNADE WHAT THE WATER SAFETY SYMBOLS MEAN

	<p>Baignade surveillée sans danger apparent Supervised swimming with no apparent danger</p>		<p>Interdiction temporaire de la baignade, hors zone surveillée Temporary swimming ban, except in the lifeguarded area</p>
	<p>Baignade surveillée avec danger limité ou marqué Supervised swimming with moderate or considerable danger</p>		<p>Obligation ou autorisation Obligation or authorisation</p>
	<p>Baignade interdite Swimming prohibited</p>		<p>Interdiction Prohibition</p>
	<p>Zone de baignade surveillée pendant les horaires d'ouverture du poste de secours Lifeguarded area during the lifeguard station's opening hours</p>		<p>Avertissement Warning</p>
	<p>Pollution ou présence d'espèces aquatiques dangereuses, zone marine et sous-marine protégées (faune aquatique, récifs...) Pollution or presence of hazardous aquatic species, marine and seabed protected areas (aquatic fauna, reefs, etc.)</p>		
	<p>Conditions défavorables de vent pour certains équipements nautiques (ex. : gonflables...) Unfavourable wind conditions for some watersports activities (e.g. inflatables)</p>		
	<p>Zone de pratiques aquatiques et nautiques Area for watersports and aquatic activities</p>		